

# EURÓPSKY PARLAMENT

2004



2009

*Dokument na schôdzu*

14.2.2007

B6-0051/2007 }  
B6-0053/2007 }  
B6-0057/2007 }  
B6-0059/2007 }  
B6-0061/2007 }  
B6-0066/2007 } RC1

## SPOLOČNÝ NÁVRH UZNESENIA

ktorý v súlade s článkom 115 ods. 5 rokovacieho poriadku predkladajú

- Thomas Mann, Bernd Posselt, Charles Tannock, Piia-Noora Kauppi and Eija-Riitta Korhola v mene Skupiny Európskej ľudovej strany (kresťanských demokratov) a európskych demokratov
- Pasqualina Napoletano v mene Socialistickej skupiny v Európskom parlamente
- Marco Cappato, Frédérique Ries a Marios Matsakis v mene Skupiny Aliancie liberálov a demokratov za Európu
- Roberta Angelilli, Gintaras Didžiokas, Eugenijus Maldeikis, Hanna Foltyn-Kubicka a Mieczysław Edmund Janowski v mene Skupiny Únie za Európu národov
- Milan Horáček, Sepp Kusstatscher, Eva Lichtenberger, Raül Romeva i Rueda a Helga Trüpel v mene Skupiny zelených/Európskej slobodnej aliancie
- Vittorio Agnoletto a Eva-Britt Svensson v mene Konfederatívnej skupiny Európskej zjednotenej ľavice - Nordickej zelenej ľavice

a ktorý nahrádza návrhy týchto skupín:

- GUE/NGL (B6-0051/2007)
- ALDE (B6-0053/2007)
- Verts/ALE (B6-0057/2007)
- PSE (B6-0059/2007)
- UEN (B6-0061/2007)
- PPE-DE (B6-0066/2007)

o dialógu medzi čínskou vládou a vyslancami ďalejľámu

RC\653445SK.doc

PE 385.026v01-00}  
PE 385.028v01-00}  
PE 385.032v01-00}  
PE 385.034v01-00}  
PE 385.036v01-00}  
PE 385.041v01-00} RC1

**SK**

**SK**

## Uznesenie Európskeho parlamentu o dialógu medzi čínskou vládou a vyslancami dalajlámu

*Európsky parlament,*

- so zreteľom na svoje uznesenie z 26. októbra 2006 o Tibete,
  - so zreteľom na svoje uznesenie zo 7. septembra 2006 o vzťahoch medzi Európskou úniou a Čínou,
  - so zreteľom na vyhlásenie predsedníctva Rady z 22. februára 2006, v ktorom sa konštatuje, že Európska únia intenzívne podporuje dialóg medzi čínskou vládou a vyslancami dalajlámu a dúfa, že obe strany budú ochotné venovať sa v dobrej viere zásadným otázkam s cieľom nájsť pragmatické riešenia, ktoré by prispeli k pokojnému a trvalému urovnaniu v Tibete, s ktorým by súhlasili obe strany,
  - so zreteľom na vyhlásenie podpredsedu Európskej komisie Güntera Verheugena z 15. decembra 2005, ktoré predložil v mene Komisárky pre zahraničné vzťahy Benity Ferrero-Waldnerovej, v ktorom Komisia verí, že pre otázku Tibetu sa čoskoro nájde také riešenie, ktoré bude v súlade so zvrchovanosťou Číny a ktoré bude rešpektovať tibetské obyvateľstvo, a že tento základný cieľ je možné dosiahnuť iba mierovým procesom založeným na otvorenom a priamom dialógu, ktorý nepodlieha žiadnym podmienkam,
  - so zreteľom na predchádzajúcich päť kôl dialógu medzi vládou Čínskej ľudovej republiky a vyslancami Jeho Svätosti dalajlámu, ktorý sa začal v septembri 2002,
  - so zreteľom na článok 115 ods. 5 rokovacieho poriadku,
- A. vyjadrujúc potešenie nad odhodlanosťou vlády Čínskej ľudovej republiky a Jeho Svätosti dalajlámu vyriešiť tibetskú otázku prostredníctvom dialógu,
- B. keďže existujú názorové rozdiely v zásadných otázkach a keďže v prvom rade obe strany neboli schopné dospieť k jednotnému chápaniu historických vzťahov medzi Tibetom a Čínou,
- C. so zreteľom na obavy vlády Čínskej ľudovej republiky o jednotu a stabilitu Číny, a tiež vzhľadom na zotrvávanie Európskej únie na politike „jednej Číny”,
- D. so zreteľom na pevné vyhlásenia dalajlámu o tom, že sa nesnaží získať pre Tibet nezávislosť, ale skutočne odovzdanú samosprávu,
- E. potvrdzujúc a vyzdvihujúc spoločnú etnickú, jazykovú, náboženskú a kultúrnu identitu tibetského ľudu a jeho túžbu po jednotnom systéme samosprávy,
- F. keďže 17. januára 2007 sa v Pekingu oficiálne začali rokovania o novej rámcovej dohode o partnerstve a spolupráci medzi Európskou úniou a Čínou,
- G. keďže dalajláma vyjadril želanie putovať do Číny a keďže tibetský exilový parlament

RC\653445SK.doc

PE 385.026v01-00}  
PE 385.028v01-00}  
PE 385.032v01-00}  
PE 385.034v01-00}  
PE 385.036v01-00}  
PE 385.041v01-00} RC1

požiadal o stretnutie čínskeho prezidenta s Jeho Svätosťou dalajlámom, ktoré by vybudovalo dôveru národov Tibetu a Číny, ako aj medzinárodného spoločenstva,

1. naliehavo žiada vládu Čínskej ľudovej republiky a dalajlámu, aby napriek nezhodám v určitých zásadných otázkach obnovili bezpodmienečný a perspektívny dialóg umožňujúci nájsť pragmatické riešenia, ktoré budú brať ohľad na územnú celistvosť Číny a naplňovať želania tibetského ľudu, a aby v tomto dialógu pokračovali;
2. víta zákony a nariadenia o regionálnej etnickej samospráve, ktoré prijala vláda Čínskej ľudovej republiky, ale vyjadruje obavy, že mnohé z týchto zákonov obsahujú podmienky, ktoré znemožňujú, alebo sťažujú ich plnenie;
3. vyzýva radu, Komisiu a členské štáty, aby aktívne podporovali posilňovanie dialógu, a aby v prípade, že sa v ňom nedospeje k žiadnym hmatateľným výsledkom, posúdili, akú úlohu bude Európska únia ďalej zohrávať pri napomáhaní a hľadaní riešenia pre Tibet, okrem iného vymenovaním osobitného zástupcu EÚ pre Tibet;
4. vyzýva vysokého predstaviteľa/generálneho sekretára Rady, aby do výročnej správy o SZBP zahrnul aj informáciu pre Parlament o vývoji dialógu medzi vládou Čínskej ľudovej republiky a vyslancami Jeho Svätosti dalajlámu v roku 2007 a neskôr;
5. vyzýva Komisiu, aby nastolila otázku Tibetu a obnovenia rozhovorov medzi oboma stranami počas rokovaní o novej rámcovej dohode o partnerstve a spolupráci medzi Európskou úniou a Čínou, aby Parlament informovala o vývoji dialógu medzi Čínskou ľudovou republikou a vyslancami Jeho Svätosti dalajlámu v roku 2007 a neskôr;
6. vyzýva predsedníctvo Rady, aby prijalo vyhlásenie o tom, ako by EÚ mohla prispieť k pokroku pri hľadaní mierového a kompromisného riešenia pre Tibet;
7. žiada Komisiu, Radu a vlády členských štátov, aby spolupracovali aj s ostatnými štátmi, ktoré nie sú členmi EÚ, v úsilí o uľahčenie dialógu medzi vládou Čínskej ľudovej republiky a dalajlámom;
8. poveruje svojho predsedu, aby toto uznesenie postúpil Rade, Komisii, vládam a parlamentom členských štátov, prezidentovi, vláde a parlamentu Čínskej ľudovej republiky a Jeho Svätosti dalajlámovi.